

University of Hawai'i at Mānoa Library Services



Ke Kūkini The Messenger

SPRING 2015
Issue 23

PLACES & SPACES > Renovated Asia Multi-Purpose Room

On Friday, April 24, the Asia Collection faculty and staff held a program and reception to inaugurate the Asia Collection Multipurpose Room (Room 401) in Hamilton Library. Thanks to generous donations from the Henry Luce Foundation, the Joyce Wright Memorial Fund, and the Sidney Stern Memorial Trust, and support from the Library Innovation Fund, the room has been transformed into a place where people can



Flexible seating and tables in the new Asia Multi-Purpose Room.

Photo: J. Beamer

gather, exchange information, instruct classes, and connect to the world. There are 8 reconfigurable tables, a small meeting table, 39 chairs, an instructor PC/laptop workstation, and a wall mounted LCD smart monitor. Skype connects the room to the world for live chat and discussions.



HL 401 before renovation. File photo

Chancellor Robert Bley-Vroman addressed the audience, emphasizing the historic importance of the collection and Asia-related research at UHM, and University Librarian, Irene Herold, discussed the use of donor funds intended to create innovative learning spaces to re-purpose and renovate the room. Other speakers were the Director of the Center for Japanese Studies, Mary McDonald; Art Department faculty, Paul Lavy; and Quillon "Q" Arkenstone, Ph.D. candidate in East Asian Languages and Literatures. Each spoke of how the collections and the staff support their research and teaching. Attendees included donors to the library, directors of other centers, faculty, retirees, and the Asia Collection staff.

A beautiful flower arrangement was provided by Senetics, the vendor who handled the renovation project. Account Executive Len Sundita attended on their behalf.

Chancellor Robert Bley-Vroman emphasized the historic importance of the collection and Asia-related research at the University of Hawai'i at Mānoa.



Tokiko Bazzel and Quillon Arkenstone.

Photo: E. Clariza.



"I will strive to bring the Aloha Spirit to my term as part of my approach to leadership."

Irene M. H. Herold, Apr. 24, 2015. Photo: E. Clariza.

From the University Librarian

Aloha kākou, welcome to another edition of Ke Kūkini. It is with great joy that I share with you the accomplishments and actions of UHM Library Services faculty and staff in this Spring's newsletter. Their work and dedication to service in support of the students and researchers is not only felt locally, but nationally and internationally too. I am so honored to be the University Librarian.

What follows in the newsletter highlights some of the activities and notice by the greater community of the outstanding work we have been doing. We celebrated the opening of the Asia Multipurpose Room, which gave us a space to bring together our community with a flexibility that was not possible before this carefully designed space was renovated. We lauded Eleanor Kleiber's work and the recognition of her outstanding service promoting Pacific and indigenous languages from the American Library Association's Hawai'i Student Chapter. Lynn Davis's continuing work with WESTPAS (Western States and Territories Preservation Assistance Services) was featured in an interview on work to support cultural heritage preservation around the Pacific by the National Endowment for the Humanities. The Hawaiian and Pacific Collection Department and its Chair, Stu Dawrs, who led the committee, bestowed the William B. Allen Pacific Islander Endowment Fund scholarship. This scholarship is for a Pacific Island resident studying in the Masters in Library and Information Science Program at the University of Hawai'i at Mānoa. In addition to the monetary remuneration, the awardee serves intensive internships in both the library's Pacific Collection and Preservation Department. We are grateful to our donor, Joan Griffis, for making the awarding of this scholarship possible through her commitment and dedication to the Pacific Island peoples and her love of librarianship. You can read about other gifts and in-kind donations in the following pages. We are so grateful to our local and broader community for its support.

Please enjoy the stories shared within this newsletter and also follow us on social media (there is a newsfeed from the Library's home page: <http://library.manoa.hawaii.edu>), or like us directly on Facebook or follow us on Twitter for the latest happenings.

NEWS > Herold Elected Vice-President / Incoming President of ACRL

Irene M. H. Herold has been elected vice-president/president-elect of the Association of College and Research Libraries (ACRL). She will become president-elect following the 2015 American Library Association Annual Conference in San Francisco and assume the presidency in July 2016 for a one-year term.

"ACRL is a community of impressive, intelligent, and engaged members," Herold said. "I will do my best to honor the trust you all have placed in me as your vice president / president-elect. I look forward to the next three years continuing the momentum of the association while collaborating with the board, staff, and members. While humbled by the legacy of impressive leaders of the past, I will strive to bring Aloha Spirit to my term as part of my approach to leadership."

Herold's activities in ACRL include serving as a member of the board of directors and on several committees. Herold additionally served the college libraries section as vice-chair / chair / past-chair.





Left to right: Liz Teoli, Meera Garud, Eleanor Kleiber at ceremony on 04/14/2015. Photo: A. Wertheimer

NEWS > Kleiber Honored

A UHM librarian has been honored for promoting access to Pacific and indigenous languages.

The American Library Association Hawai'i Student Chapter announced that Eleanor Kleiber, a Pacific specialist in the University of Hawai'i at Mānoa Library, received the Sarah K. Vann Professional Service Award. Kleiber was nominated for the Vann Award in recognition of her service to librarianship in Hawai'i, especially from the perspective of Pacific and indigenous languages access.

The Vann Award is presented to people who advance librarianship in Hawai'i within the areas of intellectual freedom and international issues.

Kleiber has demonstrated her commitment to the profession through her work at the Secretariat of the Pacific Community and at UH Mānoa. She works to ensure that a wider audience and population can access the Pacific Collection located in Hamilton Library.



NEWS

> Open Access

This spring, Hamilton Library helped UHM Graduate students adopt an Open Access policy for their scholarship.

In a move to expand community and public access to academic research, graduate students at the University of Hawai'i at Mānoa have voted in favor of inclusion in the existing faculty Open Access policy to make their scholarly articles available for free to scholars, educators, policymakers and the public worldwide.

Heather Frey, a PhD student in political science and the Graduate Student Organization (GSO) executive council committee chair for academics, worked with Jennifer Beamer and Sara Lee of Hamilton Library and Nick Shockey of SPARC to make this happen. Approved by GSO students on April 23, 2015, the motion encourages students to make their scholarly articles publicly available through UH Mānoa's online repository [ScholarSpace](http://goo.gl/07FPN8) (<http://goo.gl/07FPN8>) which houses working papers, published articles and other materials produced by faculty, staff and now graduate students. ScholarSpace is managed by UHM Library Services.

> ScholarSpace Workshop

The first in a series of presentations organized by the Digital Library Program Task Force took place on April 16. The very well-attended event featured one of our Library's digital resources – ScholarSpace. **Sara Lee** and **Daniel Ishimitsu**, from Desktop Network Services, skillfully took attendees on a tour of ScholarSpace after they learned more about institutional repositories and the open access of various resources. ScholarSpace collections were highlighted both by the presenters and by some members of the audience who manage collections in our UHM repository.



SCHOLARS & RESEARCH

> Visitors to the Northeast Asia Russian Collection

Siberia

In early December 2014, **Professor Nicholas Breyfogle** from Ohio State University, visited UH courtesy of the [Wiswell Endowment fund](#).

He is currently working on an environmental history of the Lake Baikal region of Siberia, tentatively entitled "Baikal: the Great Lake and its People." In addition he studies the non-Russian nationalities of the tsarist empire. He spent several days in the general collection finding materials he had not seen before. Hamilton Library began collecting materials on Siberia in 1937.



Nicholas Breyfogle.

Russians in China, Japan, and Korea

In late December 2014, **Victor Zatspine**, of the University of Connecticut, came to use materials on Russians in Manchuria. His areas of specialty include Sino-Russian frontier encounters, frontier societies in East Asia, and the Sino-Soviet exchange in the 1950s. This significant collection is well-known to scholars from a catalog that was printed in 2002 by the Pashkov Dom in Moscow. The collection focuses on the period from 1900 when the Russians began to build the Chinese Eastern Railway that ran from the border near Lake Baikal to Harbin in Manchuria until 1949 when the newly established Chinese communist regime demanded that all foreigners leave.

In January 2015, **Professor Jean Young Kim**, a specialist on the Russian writer Alexander Pushkin, from Yonsei University in Seoul, visited. She spent almost a month researching a group of Russian émigrés who settled from around 1922 to 1940s in Novina, an area that is now in North Korea.

In early February, **Michiko Ikuta**, Emerita Professor of Russian at Osaka University, and **Mr. Tsutomu Tsukada**, Secretary for the Japanese Society for the Study of Old Believers in Hokkaido, spent many long days in the collection. Professor Ikuta was gathering material for her current research on women in Manchuria. When she left, Ikuta told us: "I don't know why I went to Library of Congress, you have everything I need here." Tsukada was interested in the Russian Old Believers in China, of which we have a few items. But, he was most excited about a collection of documents from an Old Believer family in Buenos Aires, Argentina that we had just acquired.

"I don't know why I went to the Library of Congress – you have everything I need here!" – Michiko Ikuta

China and Russian Far East

In late February **Professor Juha Jahunen** and **Ekaterina Gruzdeva**, both from the University of Helsinki were in Hawai'i to attend three linguistics conferences. Jahunen is the Chair of the Department of East Asian Studies. He is interested in the cultures and languages of Mongolia, Manchuria, Tibet, Sinkiang, and Korea. Gruzdeva is a lecturer in the Dept. of General Linguistics and works on the



Left to right: Hajime Oshiro, Tomiko Hokama, Katsunori Yamazato.

> Visitors to the Sakamaki / Hawley Collection

Dr. Hajime Oshiro, President of the University of the Ryukyus, and **Dr. Katsunori Yamazato**, President of Meio University, along with their delegations, visited the Asia Collection on May 11, 2015. UL Irene Herold spoke of the close relationships that have developed over time between our institutions. She thanked them for their recent collaboration with the digitization project using materials from the Sakamaki / Hawley Collection.

language of the Nivkhi peoples on Sakhalin. They were surprised at the new publications we have received, especially dictionaries of small ethnic groups who live in the Far East.

Russians in Hawai'i

In late January **Alina Simone**, a reporter with Public Radio International in New York, interviewed **Patricia Polansky**, Hamilton Library Russian Bibliographer, and **Amir Khisamutdinov**, historian from Vladivostok about Russians who came to work in Hawai'i around 1910. The resulting [story](http://goo.gl/PC4qr5) (<http://goo.gl/PC4qr5>) highlights the materials we hold from Auguste Marques (1841-1929), the last Imperial Russian Consul in Hawai'i. Among the items in this collection is the [Russian Passport Application Album](http://goo.gl/QkCNNX). (<http://goo.gl/QkCNNX>)

STAFF UPDATES

> Ann Crawford



Associate University Librarian for Planning, Administration, and Personnel. Ann was previously an Assistant Dean for Finance and Administration at the University of Connecticut. Prior to that, she worked in a series of positions in academic libraries at UConn and Trinity College. She holds an MBA, Ed.M., and MLS, from UMass Amherst, Harvard, and Syracuse respectively.

> Jennifer Beamer



Humanities and Social Sciences Librarian. Jennifer was previously the Educational Specialist at ScholarSpace, and was responsible for digital projects in DNS. She got her MLISc degree from UH in 2014, and holds a Master of Science degree from the University of Alberta. She has conducted research in Japan with the Japan Foundation and various government agencies

> Nora Goya



Support Specialist. Nora previously worked in the Hamilton Library Fiscal Office for almost 8 years as an Account Clerk taking care of accounts payable for our book fund.

> Lyn Nagoshi



Fiscal Administrator. Lyn joins the University of Hawaii Library Services as Fiscal Administrator, bringing 20+ years of experience from several other university departments

> Kimo Nichols



Library Technician V. Kimo has been working at Sinclair Library since 2013 and is currently the Student Supervisor there. Prior to working for UHM Library, he worked for 16 years in various capacities for Borders Books & Music. He is a 1993 graduate of UH Mānoa.

> Asako Shiba



Archivist for University Records. Asako was previously the Catalog / Metadata Librarian in the Cataloging Department, and prior to that held librarian positions at Washington University in St. Louis and Honolulu Academy of Arts (now Honolulu Museum of Art). She graduated from UH with a Master's degree in Library & Information Science in 2004, and is currently pursuing a Master of Archives & Records Administration from San Jose State University.

> Ed Yagi



Network Support Specialist. Edward was previously an IT manager at DTRIC Insurance and prior to that was the Director of Web Development at INETS. He has an ICS degree from UH Mānoa.

> Tammi Yokogawa-King



Human Resources Specialist. Tammi has over 25 years of human resources experience in the private and public sectors in Hawai'i and Oregon. Previously, she was an administrative officer at the University of Hawai'i Shidler College of Business. She received her bachelor's degree in communications from Oregon State University.

NEAR & FAR

✂ Preservation Department Head **Lynn Davis** is featured in the National Endowment for the Humanities project support for [WESTPAS](http://westpas.org/) (<http://westpas.org/>) disaster preparedness and response training.

✂ Congratulations to **Carol Kellett** (Systems Department) for being named Hawai'i Public Radio Volunteer of the Year.

✂ **Jack Kormos** highlighted the Archives & Manuscripts Department's Hawai'i War Records Depository collection in the Society of American Archivists' most recent [newsletter](http://goo.gl/h8b7tK) (<http://goo.gl/h8b7tK>) The article is entitled "The Hawai'i War Records Depository: A Collection by the People, for the People."

EVENTS > Recent & Current



Maps area after flood of 10/30/2004.

File photo

Finding the Silver Lining of the Mānoa Flood

Hamilton Library Bridge Gallery
& Moir Reading Room,
Nov. 2014 - Apr. 30, 2015.

This exhibit tells the story of how maps were rescued, recovered, and restored after being damaged by flood waters and silt. It features before-and-after displays of flood-damaged maps and rare maps after conservation treatment.



Japanese Peace Posters and the 70th Anniversary of the End of World War II

Hamilton Library Bridge Gallery,
May 18 - Aug. 2015.



Untitled poster by Akira Yokoyama.

Photo: J. Beamer

A collection of posters by Japanese artists calling for world peace.



Native Voices: Native Peoples Concepts of Health and Illness

CLIC Lab, Jan. 8 - May 21, 2015

Years in the making, this exhibit's material was collected by former Director of the National Library of Medicine, Donald Lindberg, MD, from areas where native peoples reside, including Hawai'i, Arizona, and Alaska.

Shell Allure

First Floor, Sinclair Library, Jan. 2015 - permanent.



Papal Miter shells. *Photo: J. Beamer*

This permanent exhibition highlights the biological diversity of Hawaiian marine shells and their history of use as tools and decorations. The collection on display comprises more than 150 species of marine mollusk shells collected from the Kame'ole Beach Park II area on Maui.



This spring, in conjunction with the annual campus-wide Pacific Islanders in the Arts (PACITA), the Hawaiian and Pacific Collections are currently exhibiting work from the Hawaiian kapa-making and learning community. Curated by Dalani Tanahy, a renowned, Wai'anae-based artisan who teaches kapa-making, and Kiana Rivera, one of Dalani's students, the exhibit features work from long-time practitioners and novices alike, based in Hawai'i, Washington State, and California.

GIVING > Gifts to the Hawaiian Collection

From Chieko Tachihata, March 2015: Nihon iminshi kenkyu josetsu, by Kodama Masaaki.

From Bill Heaney, May 2015: Canoes of Polynesia; a portfolio of fine prints from the original paintings by artist-researcher Herb Kawainui Kane, a set of 11 prints.

From Geoff White, May 2015: materials from anthropological fieldwork done at the Arizona Memorial.

From John Witeck, May 2015: Materials from grass-roots opposition groups in Hawai'i (pro-Hawaiian sovereignty, anti-capitalism, pro-collectivism). Additional batches of similar materials from Mr. Witeck were received in late 2014 and earlier in 2015.

From Center for Language & Technology, College of Language, Linguistics & Literature, UHM. June 2015: 345 audio tapes and digital files of Ka Leo Hawai'i (1989-2000), a Hawaiian language radio program hosted by Puakea Nogelmeier, Hau'oli Akaka, and Lolena Nicholas that interviewed native speakers.

GIVING > Gifts to the Pacific Collection

From Joan Griffis. January 2015: 2,459 color slides, circa 1966-1970, documenting Griffis' work and travel within American Samoa, Samoa, Tahiti and Fiji.

From the estate of Samuel Elbert. February 2015: Six linear feet of mixed correspondence, manuscripts, field notes and photographs, circa 1930-1960, documenting Elbert's linguistic research in Hawai'i and the Pacific.

From Mary Jo Freshley. March 2015: 105 DVD recordings, shot by the donor, documenting eight Festival of Pacific Arts gatherings throughout the Pacific, circa 1985-2012.

From David Hanlon. April 2015: 68 audio recordings and attendant interview notes for a recently published biography of Tosiwo Nakayama, the first elected president of the Federated States of Micronesia.

From Ulrike Hilborn. May 2015: 5 linear feet of print material related to the trial following the Tiendanite (New Caledonia) Massacre of 1984.



GIVING > Recent Gifts of Charlot Oil Paintings



Hawaiian Swimmer No. 4, 1960.

The Jean Charlot Collection recently received two iconic oil paintings by Jean Charlot.

Hawaiian Swimmer No. 4 represents one of Charlot's favorite Hawai'i themes, one that he revisited over 25 times in oils, lithographs and murals between 1960 and 1972. It is a promised gift of **Ann Huglin Dew**, who first saw Charlot at work as a teenager in Iowa in the fifties.

Idol was painted in 1930 after Charlot returned to New York City from a visit to Mexico. The model was Luz Jiminez, who posed for many artists at the time, and exemplifies Charlot's large Mexican nudes. The gift, from **Mary E.K. and Sean K.L. Browne** was accompanied by related publications and art works that together represent an earlier period in Charlot's creative life.

The Charlot Collection does not hold many paintings – they are usually found in art museums and private collections – unless, like these two, they are extraordinary exemplars of important aspects of Charlot's life and work. They may be viewed in the Collection.

Donor Wall of Honor

Mr. John Awakuni
Mr. Ricci L. Bezona
Mrs. Margaret T. Branham
Dr. Rosemary Casey
Ms. Debra W.K. Chang
Mr. & Mrs. Leslie G. Crandall
Mrs. Maile B. Davis
Ms. Victoria G. Dworkin
Ms. Maria Fahey
Ms. Joan E. Griffis
Hawai'i Architectural Foundation,
c/o AIA Honolulu Chapter
Ms. Beverly M. Hayashi
Mr. Chad K. Inamine
Ms. Alma J. Koetje
Ms. Laura N. Kitahara
Dr. Michael Klimenko
Mr. Daniel M. Lopez
Mrs. Patti L. Meerians
Danika Mencin
Dr. Kelli Y. Nakamura
Mrs. Judith Y. Nii
Mrs. Beris M. Paik
Ms. Catherine K. Payne
Mr. & Mrs. Mark W. Perkins
Ms. Linda L. Reser
Mrs. Elaine V. Schultz
Mrs. Bronwen Solyom
Mr. & Mrs. Ronald J. Tam
Mr. Takumi Tashima
Dr. Barbara B. Tillett
Mrs. Bernadette S.K. Todd
Mr. & Mrs. Hardy H. Tsutsumi
Mr. James C. Tuyay
Dr. JoAnn W. L. Yuen
Ms. Patricia N. Zakahi





University of Hawai'i at Mānoa Library Services



The Library: The Heart of the University

The University of Hawai'i at Mānoa Library Services is a significant research library that holds unique, rare, and world-renowned collections. It is replete with treasures. Founded in 1908, it has grown to extraordinary prominence despite having survived a world war, a major flood, and much more. The library remains the vibrant core of our university life.

Our Mānoa libraries – Hamilton and Sinclair – are sources of knowledge and inspiration for research, scholarship, thinking, and learning in every academic discipline. In our libraries, students, faculty, and members of our community find an environment where they

can learn, develop, and evolve. These are places to collaborate and share ideas with fellow students and colleagues.

Libraries are changing, from spaces that not only hold historical books and archives, into interactive information centers where knowledge is not just passively received but created and disseminated.

As we grow into a 21st century library, our role as stewards of history and culture for future generations calls for us to continue to maintain, preserve, and protect our important original research resources. We will also need to digitize as much as is feasible for online dissemination for scholars and the public around the globe. As we move toward a state-of-the-art technology center for knowledge sharing and creation, we will need to upgrade, purchase, install, maintain, and create newly designed spaces for our user-friendly technology.

To address these challenges of a dramatically changing future, please join us as our partner in building the future for scholarship and knowledge by giving your support to the development of the heart of the University of Hawai'i at Mānoa - the library!

Please make an online gift now through this website:

www.uhfoundation.org/supportforUHLlibrary

Or contact SaraLyn Smith, Development Director at 808-956-2305 or saralyn.smith@uhfoundation.org for other ways of giving.

Mahalo nui loa for your kind kokua and most generous aloha.

